



**Milano
nei cantieri
dell'arte**

I promotori



Associazione delle imprese
edili e complementari
delle province di Milano,
Lodi, Monza e Brianza



**CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO**



**MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI**



ARCIDIOCESI DI MILANO
Vicariato per la Cultura

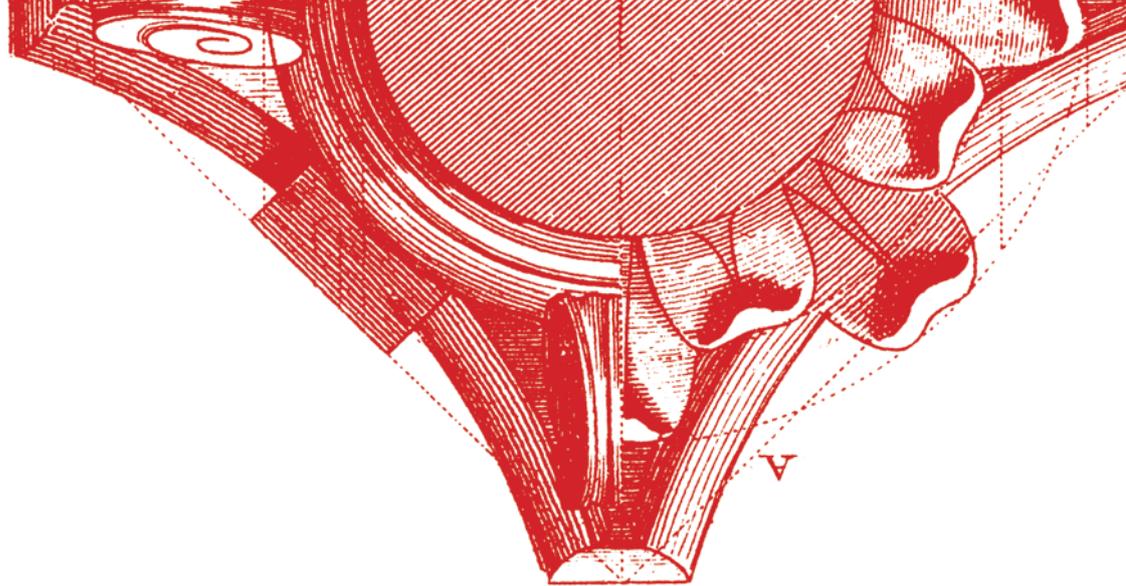
Main sponsor



Sponsor



Con il patrocinio di



MILANO NEI CANTIERI DELL'ARTE

UN PROGETTO DI :

Assimpredil Ance / Associazione delle imprese edili e complementari delle province di Milano, Lodi, Monza e Brianza

Camera di Commercio di Milano

Soprintendenza ai Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano, Bergamo, Como, Lecco, Lodi, Pavia, Sondrio e Varese

Arcidiocesi di Milano - Vicariato per la Cultura

Milano nei cantieri dell'arte vuol essere una riscoperta di Milano città d'arte, un percorso dal Quattrocento al Novecento per far conoscere al mondo in occasione dell'Expo 2015 il patrimonio storico e artistico, nonché le capacità imprenditoriali legate al restauro presenti nella realtà milanese.

Visite, convegni ed eventi speciali per valorizzare le qualità e potenzialità di Milano come città d'arte e per mettere in evidenza le importanti opere di restauro eseguite negli ultimi dieci e più anni, spesso in presenza di apparati decorativi unici.

Un'analisi dettagliata degli interventi di restauro non solo come "riscoperta" della città, ma anche come occasione per valorizzare know-how e competenze delle imprese.

I monumenti restaurati sono documentati sul sito www.milanoineicantieridellarte.it che seguirà l'iniziativa sino al 2015. Uno strumento di documentazione unico, ricco di informazioni ed aggiornamenti che rappresenta un'importante occasione:

- per realizzare una riflessione storica e una ricostruzione della città anche dal punto di vista del mondo del lavoro e della sua organizzazione operativa;
- per riflettere sul ruolo del restauro come "traghettatore" del valore culturale delle attività pratiche e teoriche (dal rilievo alla ricerca storica, dalle indagini chimico - materiche a quelle di carattere storico, dalle modalità di intervento alle inevitabili scoperte in fase realizzativa);
- per individuare metodologie di intervento da parte delle imprese esportabili all'estero.

La manifestazione si articola nell'arco di 7 anni, dal 2009 al 2015.

Ogni anno prevede l'organizzazione di convegni, workshop e visite guidate:

- ad aprile, nell'ambito della Settimana della Cultura;
- a settembre, in occasione delle Giornate Europee del Patrimonio.

2009 e 2010

Dedicati al restauro delle architetture del '400 e del '500

2011 e 2012

Dedicati al restauro delle architetture del '600 e del '700

2013 e 2014

Dedicati al restauro delle architetture dell'800 e del '900

2015: nei mesi dell'Expo

Percorsi turistico - culturali delle architetture articolati storicamente per riscoprire Milano città d'arte; eventi e incontri per promuovere le eccellenze delle imprese milanesi del settore del restauro



Milano nei cantieri dell'arte

SETTEMBRE 2010: percorsi ed eventi per riscoprire il Ducato di Milano

4 giornate, in contemporanea con le Giornate Europee del Patrimonio, per valorizzare i restauri delle "fabbriche" del '400 e del '500 nel Ducato di Milano.

Milano nei cantieri dell'arte propone di:

- visitare alcuni cantieri di restauro in Vigevano, Morimondo, Monza e Lodi;
- presentare alcuni esempi significativi di restauro realizzati nella provincia di Milano;
- approfondire le tematiche di conservazione nel restauro delle coperture di diverse "fabbriche" (chiese, ville, opifici).

Le visite saranno guidate da esperti del settore di restauro; le presentazioni e gli esempi delle coperture saranno illustrate da imprenditori, progettisti e rappresentanti della Soprintendenza.

Tutte le iscrizioni sono gratuite e obbligatorie sul sito:
www.milaneicantieridellarte.it

giovedì 23 settembre

In viaggio nel Ducato di Milano

14.00 / Partenza con pullman

Piazza Castello, Milano
Durante il trasferimento l'arch. Libero Corrieri, Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano, introdurrà le visite guidate del pomeriggio.

1° Visita guidata: Castello e Piazza di Vigevano

16.00 / Castello e Piazza di Vigevano

Piazza Ducale, Vigevano (PV)

Anna Maria Terafina / Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano

Giovanni Rossi / Rossi Restauri

Flavio Conti / Studio Architetti Conti

Giorgio Mainini / Impresa I.C.G. S.r.l.

2° Visita guidata: I restauri del Monastero di Morimondo

18.30 / Ritrovo: Piazza San Bernardo, 1 - Morimondo (PV)

> Visita al restauro della Chiesa Abbaziale e del Cenobio Monastico

Sandrina Bandera / Soprintendente per i Beni Artistici e Storici di Milano

Alessandro Rondena / AR.CA. Studio di Architettura Rondena Cassibba

Giovanni Carminati / Studio di architettura Giovanni Carminati

Gianpaolo Fantin / Impresa FANTIN S.p.A.

Paola Villa / Dr.ssa Paola Villa Restauro Dipinti

venerdì 24 settembre

Milano | Mattina

Convegno: Il restauro delle opere del '400 e del '500 nella Provincia di Milano

Sede: Sala Conferenze - Via Meravigli 9/b, Milano

09.30 / Saluti di apertura

Antonio Pastore / Consiglio della Camera di Commercio di Milano e Presidente OSMI

Claudio De Albertis / Presidente Assimpredil Ance

Guido Podestà / Presidente Provincia di Milano

Sandrina Bandera / Soprintendente per i Beni Artistici e Storici di Milano

Presiede e coordina

Caterina Bon Valsassina / Direttore Regionale del Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Interventi

- > Il restauro delle opere di architettura del '400 e del '500 nella Provincia di Milano
Giovanni Battista Sannazzaro / Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano
 - > San Giuliano Milanese: Abbazia di Viboldone
Luciano Brogna / Architetto
Giacomo Bossi / Studio Tecnico Ing. Giacomo Bossi
 - > Cassano d'Adda: il Castello Visconteo
Valerio Giovanni Laboni / Architetto
 - > Abbiategrasso: il Castello e il complesso di Santa Maria dell'Annunziata
Alberto Ambrosini / Dirigente Settore Lavori Pubblici del Comune di Abbiategrasso
Massimiliano de Adamich / Impresa IMG S.r.l.
Giorgio Mainini / Impresa I.C.G. S.r.l.
 - > Nerviano: ex Monastero degli Olivetani di S. Maria Incoronata
Vittorio Giola / Architetto
Gianpaolo Fantin / Impresa FANTIN S.p.A.
 - > Corbetta: Villa Frisiani, restauri e scoperte
Luca Strada / Luca Strada Associati
Paola Villa / Dr.ssa Paola Villa Restauro Dipinti
- 13.00 / Chiusura dei lavori
Alberto Artioli / Soprintendente per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano

Seguirà rinfresco

Milano | Pomeriggio

Convegno: Il restauro conservativo delle coperture

Sede: Sala Consiglio - Via Meravigli 9/b, Milano

14.30 / Saluti di apertura

Massimiliano de Adamich / Comitato di Presidenza Assimpredil Ance

Presiede e coordina

Marco Accornero / Giunta Camera di Commercio di Milano

Interventi

- > Milano: ex Chiesa di San Carpofo
Ambrogio Carenzi / Comune di Milano
Lorenzo Jurina e Andrea Bassoli / Studio Jurina
Massimiliano de Adamich / Impresa IMG S.r.l.
 - > Monza: Chiesa di Santa Maria in Strada
Victor Hugo De Domenico / Impresa COSIPI S.r.l.
Mauro Mariani / ASSOSTUDIO S.r.l.
 - > Monza: Villa Mirabello 1° lotto
Sergio Tattoni / Professore ordinario di Tecnica delle Costruzioni, Università di Cagliari
Marco Fascendini / Impresa Sandrini Costruzioni
 - > Monza: Villa Reale
Bruno Giordano Lattuada / Coordinatore dell'Ambito Lavori Pubblici del Comune di Monza
Marina Rosa / già Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano
 - > Milano: l'edificio cattedrale della Fabbrica del Vapore
Emilio Premarini / Architetto
Fabio Bruni / CO. EDIL S.r.l.
 - > Monza: l'Ex Macello
Paolo Chiappero / Architetto
 - > Soluzioni innovative per il rinforzo di strutture lignee e voltate
Davide Bandera / Product Manager Linea Risanamento Edifici Storici, Mapei S.p.A.
Giulio Morandini / Product Manager Linea Materiali Compositi, Mapei S.p.A.
- 18.00 / Chiusura dei lavori
Libero Corrieri / Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano



Milano nei cantieri dell'arte

sabato 25 settembre

Monza | Mattina

Convegno: Da borgo a città e da città a Provincia: l'esempio di Monza

Sede: Camera di Commercio di Monza e Brianza
Piazza Cambiaghi, 9 - Monza

09.30 / Saluti di apertura

Filippo Falzone / *Assimpredil Ance Zona Monza e Brianza*
Dario Allevi / *Presidente della Provincia di Monza e Brianza*
Marco Mariani / *Sindaco di Monza*
Carlo Edoardo Valli / *Presidente della Camera di Commercio di Monza e Brianza*

Presiede e coordina

Carlo Capponi / *Ufficio Beni Culturali e Arte Sacra, Diocesi di Milano*

Interventi

- > **Il passaggio dai borghi alle città nel Ducato di Milano**
Empio Malara / *Presidente dell'Istituto per i Navigli/Associazione Amici dei Navigli*
 - > **Monza nella storia dell'arte nel '400 e nel '500**
Roberto Cassanelli / *Funzionario del Settore Cultura del Comune di Monza; già Direttore del Museo e Tesoro del Duomo di Monza e docente dell'Accademia di Belle Arti di Brera*
 - > **Vimercate: il restauro della Collegiata di Santo Stefano**
Gaetano Arricobene / *Architetto*
 - > **Monza: il restauro del Palazzo dell'Arengario**
Bruno Giordano Lattuada / *Coordinatore dell'Ambito Lavori Pubblici del Comune di Monza*
Giuseppina Manfredi / *Cooperativa per il Restauro S.p.A.*
 - > **Bellusco: il restauro della Chiesa di Santa Maria Maddalena in Camuzzago**
Rosella Moioli / *Studio Carlini e Moioli*
Marco Gasparoli / *Gasparoli S.r.l. Restauri e Manutenzioni*
 - > **Meda: il restauro della Chiesa di San Vittore**
Marina Rosa / *già Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano*
Daniele Marchettini / *Laboratorio di Restauro S.r.l.*
- 13.00 / Chiusura dei lavori
Massimiliano de Adamich / *Comitato di Presidenza Assimpredil Ance*

Seguirà rinfresco

Monza | Pomeriggio

1° Visita guidata: Duomo di Monza

14.00 / Ritrovo: Piazza Duomo - Monza

- > **Il restauro della Cappella di Teodolinda in collaborazione con la Fondazione Gaiani**
Anna Lucchini / *Anna Lucchini Restauri S.r.l.*

2° Visita guidata: Casa degli Umiliati

15.45 / Ritrovo: Via Regina Teodolinda - Monza

- > **Il restauro della Casa degli Umiliati**
Bruno Giordano Lattuada / *Coordinatore dell'Ambito Lavori Pubblici del Comune di Monza*
Mide Osculati / *Architetto*

Spettacolo teatrale:

Leonardo nel Ducato di Ludovico il Moro

20.30 / Teatrino di Villa Reale

A cura della Compagnia degli Appesi

Seguirà rinfresco

domenica 26 settembre

Lodi | Mattina

Convegno: Le città sui grandi fiumi: il caso di Lodi

Sede: Provincia di Lodi, Ex Convento di San Domenico
Via Fanfulla, 14 - Lodi

10.00 / Saluti di apertura

Ernesto De Fabiani / *Giunta Assimpredil Ance - Rappresentante Zona di Lodi*
Pietro Foroni / *Presidente della Provincia di Lodi*
Alessandro Zucchetti / *Presidente della Camera di Commercio di Lodi*

10.30 / Presiede e coordina

Ferruccio Pallavera / *Direttore de "Il Cittadino"*

Interventi

- > **Le città sui grandi fiumi: l'esempio di Lodi**
Francesco Cattaneo / *Archivio Storico Lodigiano*
 - > **Dal Ticino all'Adda: le città ideali e le città reali**
Empio Malara / *Presidente dell'Istituto per i Navigli/Associazione Amici dei Navigli*
 - > **I monumenti del '400/'500 nella città di Lodi e Provincia**
Silvana Garufi / *già Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano*
Francesco Paolo Chieca / *Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano*
 - > **Lodi: il Torrione e suoi sotterranei**
Sergio Rettura / *Architetto*
Gabriele Malvisi / *Ingegnere*
Nicola Sverzellati / *C.E.I.S. Costruzioni Edili Idrauliche Stradali*
 - > **Lodi: il restauro di Palazzo Villani**
Paola Benelli / *Architetto*
Luca Villa / *Architetto*
Giancarlo Bassanini / *Edilteco Restauri S.r.l.*
 - > **Lodi: il restauro di Palazzo Mozzanica**
Eleonora Ariano / *Architetto*
Cinzia Parnigoni / *Arte Rosa Restauro*
- 12.00 / Chiusura dei lavori
Lorenzo Guerini / *Sindaco del Comune di Lodi*
Don Luigi Anelli / *Ufficio per l'Arte Sacra e i Beni Culturali Diocesi di Lodi*
Nicola Sverzellati / *Assimpredil Ance Zona di Lodi*

Seguirà rinfresco

Lodi | Pomeriggio

1° Visita guidata: Ex convento di San Domenico a Lodi

14.30 / Ritrovo: Via Fanfulla, 14 - Lodi

Silvana Garufi / *già Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio di Milano*
Stefania Rozza / *Rozza Studio Associato di Architettura*
Maurizio Pozzi / *Provincia di Lodi*

2° Visita guidata: Tempio dell'Incoronata

16.00 / Ritrovo: Via Incoronata, 23 - Lodi

Germana Perani / *Società Storica Lodigiana*
Emilia Vianelli / *Restauratrice*

Segreteria Tecnica:

Istituto per i Navigli
Associazione Amici dei Navigli

Segreteria Organizzativa:

per Informazioni
Assimpredil Ance
T 02.8812951
info@milanoneicantieridellarte.it

www.milanoneicantieridellarte.it

Alla riscoperta del Ducato di Milano: mappa degli interventi di restauro delle "fabbriche" del '400 e del '500



Provincia di Pavia

- 1. Vigevano**
 > Piazza
 > Castello

Provincia di Milano

- 2. Abbiategrasso**
 > Castello
 > Chiesa e convento di Santa Maria Annunciata
 > Chiesa di Santa Maria Nuova
- 3. Bernate Ticino**
 > Canonica
- 4. Binasco**
 > Castello
- 5. Carpiano**
 > Chiesa di San Martino
 > Casa parrocchiale
- 6. Carugate**
 > Villa Somaglia
- 7. Cassano d'Adda**
 > Castello
- 8. Corbetta**
 > Santuario Madonna dei Miracoli
 > Villa Frisiani Mereghetti
 > Torre proprietà comunale

- 9. Cornaredo**
 > San Pietro all'Olmo, chiesa vecchia
 > Casa-villa
 > Cascina Favaglie, Chiesetta di Monzoro
- 10. Gaggiano**
 > Vigano Certosino, chiesa dei Santi Giacomo e Filippo
- 11. Lacchiarella**
 > Rocca viscontea
- 12. Locate di Triulzi**
 > Palazzo Trivulzio Cristina Belgiojoso
 > Santuario di Santa Maria alla Fontana
- 13. Melegnano**
 > Castello
 > Parte del Comune
 > Parte della Provincia
- 14. Melzo**
 > Palazzo Trivulzio
- 15. Morimondo**
 > Convento
 > Caselle, chiesetta di Sant'Alberto
- 16. Nerviano**
 > Ex monastero degli Olivetani di Santa Maria Inconornata
- 17. San Giuliano Milanese**
 > Abbazia di Viboldone

- 18. Segrate**
 > Chiesetta del Crocefisso
- 19. Settimo Milanese**
 > Oratorio Mantegazza
- 20. Trezzo sull'Adda**
 > Castello
- 21. Vizzolo Predabissi**
 > Abbazia di Santa Maria Assunta a Calvenzano
- 22. Zelo Surrigone**
 > Oratorio di San Galdino

Provincia di Lodi

- 23. Lodi**
 > Palazzo Mozzanica
 > Palazzo Villani
 > Ex convento di San Domenico
 > Torrione e i suoi sotterranei
 > Tempio dell'incoronata
 > Museo Paolo Gorini
 > Chiesa di Santa Chiara Nuova
- 24. Borghetto Lodigiano**
 > Palazzo Rho
- 25. Mairago**
 > Ponte - Canale
- 26. Paullo**
 > Casa dell'Acqua

- 27. Rossate**
 > Chiesa di San Biagio
- 28. San Colombano al Lambro ***
 > Mura del castello

Provincia di Monza e Brianza

- 29. Monza**
 > Duomo: cappella di Teodolinda
 > Casa degli Umiliati
 > Chiesa di Santa Maria in Strada
 > Palazzo dell'Arengario
- 30. Bellusco**
 > Castello
 > Chiesa e borgo di Camuzzago
- 31. Brugherio**
 > Chiesa di Sant'Ambrogio
- 32. Concorezzo**
 > Ristrutturazione edificio ad uso biblioteca
- 33. Meda**
 > Chiesa di San Vittore
- 34. Vimercate**
 > Alias convento di San Lorenzo
 > Collegiata di Santo Stefano
 > Ponte di San Rocco

* fisicamente si trova nella Provincia di Lodi ma dipende a livello amministrativo dalla Provincia di Milano